

Distr.: General
27 April 2017
Arabic
Original: English



الدورة الثانية والسبعون

الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩*

باب الإيرادات ٢
الإيرادات العامة

المحتويات

الصفحة

٢	.....	الإيرادات الآتية من إيجار المباني	ألف -
٣	.....	المبالغ المسددة عن الخدمات المقدمة للوكالات المتخصصة وغيرها	باء -
٤	.....	الفوائد المصرفية	جيم -
٤	.....	مبيعات المعدات المستعملة	دال -
٤	.....	المبالغ المستردة من نفقات السنوات السابقة	هاء -
٤	.....	اشتراكات الدول غير الأعضاء	واو -
٥	.....	التلفزيون والخدمات المماثلة	زاي -
٥	.....	إيرادات متنوعة	حاء -



* سيصدر فيما بعد موجز للميزانية البرنامجية المعتمدة بوصفه الوثيقة A/72/6/Add.1.



الرجاء إعادة استعمال الورق

110517 050517 17-06834 (A)



الجدول ب إ ٢-١

ملخص حسب مصدر الإيرادات

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المصدر	التقديرات المعتمدة للفترة ٢٠١٧-٢٠١٦	تقديرات الفترة الزيادة ٢٠١٩-٢٠١٨ (النقصان)	١٤٠٨,٦
ألف - الإيرادات الآتية من إيجار المباني	٢٤ ٥٨٧,٥	٢٥ ٩٩٦,١	١٤٠٨,٦
باء - المبالغ المسددة عن الخدمات المقدمة للوكالات المتخصصة وغيرها	٨٢٦,٢	٨٦٠,٩	٣٤,٧
جيم - الفوائد المصرفية	٢٥٠٨,٧	٣٢٢٠,٧	٧١٢,٠
دال - مبيعات المعدات المستعملة	١١٣,٠	١٦٩,٨	٥٦,٨
هاء - المبالغ المستردة من نفقات السنوات السابقة	٣٩٦٧,٩	٣٩٦٧,٩	-
واو - اشتراكات الدول غير الأعضاء	١٩٥,٩	٢٠١,٨	٥,٩
زاي - التلفزيون والخدمات المماثلة	٦٤,٠	٨٠,٠	١٦,٠
حاء - إيرادات متنوعة	٩٣٧٩,١	١٠ ١٩٤,٥	٨١٥,٤
المجموع	٤١ ٦٤٢,٣	٤٤ ٦٩١,٧	٣٠ ٤٩,٤

(أ) عملا بقرارات الجمعية العامة ٢٧٣/٧١ ألف إلى جيم.

ألف - الإيرادات الآتية من إيجار المباني

ب إ ٢-١ التقديرات الواردة تحت هذا البند، والموضحة تفصيلا في الجدول ب إ ٢-٢، تتصل بالإيجارات التي يدفعها عدد من الوكالات المتخصصة والكيانات الأخرى المرتبطة بأنشطة المنظمة عن شغلها لمباني الأمم المتحدة في نيويورك و جنيف و نيروبي و أديس أبابا و بانكوك و سانتياغو. وبموجب أحكام الاتفاق المبرم مع حكومة النمسا، فإن الأمم المتحدة لا تتقاضى إيجارا عن المساحة التي يشغلها مستأجرون آخرون في مبانيها في فيينا وتؤول الإيرادات الناتجة عن إيجارها إلى حكومة النمسا. وتعكس تقديرات فترة السنتين ٢٠١٩-٢٠١٨ الإيرادات المتوقعة لتلك الفترة المالية كاملة.

ب إ ٢-٢ ويعزى صافي الزيادة المقدر بمبلغ ١ ٤٠٨ ٦٠٠ دولار في إيرادات الإيجار إلى مجموع مبالغ الزيادة في جنيف (١٦٣ ٠٠٠ دولار) و نيروبي (١ ١١٩ ٤٠٠ دولار) و أديس أبابا (٢٥٨ ٥٠٠ دولار) و بانكوك (٢٣٢ ٩٠٠ دولار)، ويقابلها جزئيا نقصان في المقر (٣٦٥ ٢٠٠ دولار). وتعزى الزيادة في جنيف إلى التفاوض بشأن عدد من عقود الإيجار، وأهمها العقد المبرم مع المدرسة الدولية في جنيف. وتعزى الزيادة في نيروبي أساسا إلى التحسينات في إدارة الحيز. أما الزيادة في أديس أبابا فهي ناتجة عن التنقيح الذي انطوى على زيادة في معدلات الإيجار التي تُستعرض سنويا استنادا إلى النفقات الفعلية والمعدلات السائدة في السوق، والتي سيتم التفاوض بشأنها مع المستأجرين الحاليين لفترة السنتين ٢٠١٩-٢٠١٨. وتعزى الزيادة في بانكوك إلى التنقيح الذي انطوى على زيادة في معدلات الإيجار وإلى زيادة الحيز المتاح للإيجار. ويعزى الانخفاض في المقر إلى انخفاض إيرادات الإيجار الآتية من المستأجرين الحاليين الذين خفضوا احتياجاتهم من حيز المكاتب.

الجدول ب إ ٢-٢

الإيرادات الآتية من إيجار المباني

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المصدر	التقديرات المعتمدة للفترة ٢٠١٦-٢٠١٧ ^(أ)	تقديرات الفترة ٢٠١٨-٢٠١٩ الزيادة (النقصان)
المقر، نيويورك	٤ ٤٣٤,٦	٤ ٠٦٩,٤
مكتب الأمم المتحدة في جنيف	٢ ٤٠٠,٠	٢ ٥٦٣,٠
مكتب الأمم المتحدة في نيروبي	١٢ ٦٤٤,٦	١٣ ٧٦٤,٠
اللجنة الاقتصادية لأفريقيا، أديس أبابا	٣ ٧٤٨,٨	٤ ٠٠٧,٣
اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ، بانكوك	١ ٣٠٠,٠	١ ٥٣٢,٩
اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، سانتياغو	٥٩,٥	٥٩,٥
المجموع	٢٤ ٥٨٧,٥	٢٥ ٩٩٦,١

(أ) عملا بقرارات الجمعية العامة ٢٧٣/٧١ ألف إلى جيم.

باء - المبالغ المسددة عن الخدمات المقدمة للوكالات المتخصصة وغيرها

ب إ ٢-٣ يتضمن الجدول ب إ ٢-٣ الإيرادات المتوقعة تحت هذا البند. ويعكس مجموع الإيرادات المقدرة البالغ ٨٦٠ ٩٠٠ دولار زيادة صافية قدرها ٣٤ ٧٠٠ دولار للجنة الاقتصادية لأفريقيا بسبب زيادة قدرها ٦٧ ١٠٠ دولار تستند إلى الارتفاع المتوقع في الطلب على خدمات استنساخ الوثائق في فترة السنتين المقبلة، ويقابل ذلك جزئيا نقصان قدره ٣٢ ٤٠٠ دولار للتدريب اللغوي بسبب انخفاض الحضور المتوقع.

الجدول ب إ ٢-٣

المبالغ المسددة عن الخدمات المقدمة للوكالات المتخصصة وغيرها

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المصدر	التقديرات المعتمدة للفترة ٢٠١٦-٢٠١٧ ^(أ)	تقديرات الفترة ٢٠١٨-٢٠١٩ الزيادة (النقصان)
مكتب الأمم المتحدة في فيينا	٤٨٠,٠	٤٨٠,٠
اللجنة الاقتصادية لأفريقيا	٢٧٨,٩	٣٤٦,٠
خدمات استنساخ الوثائق	٦٧,١	٣٤,٩
التدريب اللغوي	٦٧,٣	(٣٢,٤)
المجموع	٨٢٦,٢	٨٦٠,٩

(أ) عملا بقرارات الجمعية العامة ٢٧٣/٧١ ألف إلى جيم.

جيم - الفوائد المصرفية

ب إ ٢-٤ شهد الاقتصاد العالمي تحسنا متواضعا ومن المتوقع أن ينمو في فترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩، وارتفعت معدلات الفائدة نتيجة لذلك. ويُتوقع بناء على ذلك أن تبلغ الإيرادات من الفوائد المتحققة على أرصدة الحسابات المصرفية للأمم المتحدة فيما يتعلق بالصندوق العام خلال فترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩ مبلغا قدره ٣ ٢٢٠ ٧٠٠ دولار، مما يمثل زيادة قدرها ٧١٢ ٠٠٠ دولار عن التقديرات المعتمدة لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧ (قرارات الجمعية العامة ٢٧٣/٧١ ألف إلى جيم).

دال - مبيعات المعدات المستعملة

ب إ ٢-٥ تُقدَّر القيمة المتوقعة لمبيعات المركبات والمعدات المستعملة في المقر واللجنة الاقتصادية لأفريقيا واللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ التي حُددت للتخلص منها في فترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩ بمبلغ ١٦٩ ٨٠٠ دولار، وهو تقدير يعكس زيادة صافية قدرها ٥٦ ٨٠٠ دولار مقارنة بالتقدير المعتمد للفترة ٢٠١٦-٢٠١٧ (القرارات ٢٧٣/٧١ ألف إلى جيم). وتشمل التقديرات مبلغ ٤٤ ٣٠٠ دولار للجنة الاقتصادية لأفريقيا صُنّف في السابق في إطار الإيرادات المتنوعة.

هاء - المبالغ المستردة من نفقات السنوات السابقة

ب إ ٢-٦ من المتوقع استرداد مبلغ تقديري قدره ٩٠٠ ٩٦٧ ٣ دولار من نفقات السنوات السابقة، تمشيا مع التقدير المعتمد لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧ (القرارات ٢٧٣/٧١ ألف إلى جيم). ولكن تجدر الإشارة إلى أن مستوى المبالغ المستردة يتأثر بعوامل خارجية، ويصعب بالتالي التنبؤ به بدقة.

واو - اشتراكات الدول غير الأعضاء

ب إ ٢-٧ بموجب أحكام المادة ١٦٠ من النظام الداخلي للجمعية العامة والبند ٣-٩ من النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة، يتعين على الدول غير الأعضاء في الأمم المتحدة التي تشارك في بعض أنشطة المنظمة أن تسهم في المصروفات المتعلقة بتلك الأنشطة وفقا لمعدلات تحددها الجمعية. وكانت الجمعية العامة قد أقرت بقرارها ١٩٧/٤٤ باء الإجراءات المنقحة لتحديد أنصبة الدول غير الأعضاء، الواردة في الفقرات ٥٠ إلى ٥٢ من تقرير لجنة الاشتراكات (A/44/11 و Add.1 و Add.1/Corr.1). وتنص تلك الإجراءات على تحديد الاشتراكات على أساس رسم سنوي مقطوع في بداية كل سنة. وقد حُسب هذا الرسم لكل من الدول غير الأعضاء على أساس نسبة متغيرة لمعدل النصيب المقرر المعمول به طُبِّقت على أساس النصيب المقرر المعمول به. ويساوي أساس النصيب المقرر مجموع صافي النصيب المقرر في الميزانية العادية للأمم المتحدة لتلك السنة. وأيدت الجمعية العامة بقرارها ١/٥٨ باء، توصية اللجنة بأن يُحدد الرسم السنوي المقطوع للكرسي الرسولي بنسبة ٥٠ في المائة من المعدل النظري للنصيب المقرر وأن تعلق أي استعراضات دورية أخرى للنسبة المثوية. وقررت الجمعية العامة بمقررها ٥٤٨/٦٨ أن تدعى دولة فلسطين إلى المساهمة في مصروفات المنظمة على

أساس الطريقة نفسها. وبذلك، يتوقع أن يبلغ مجموع الاشتراكات من هاتين الدولتين غير العضوين ٢٠١ ٨٠٠ دولار لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩.

زاي - التلفزيون والخدمات المماثلة

ب إ ٢-٨ تقدر الإيرادات الآتية من التلفزيون والخدمات المماثلة، مثل رسوم النشر التي تفرض عند استخدام صور المكتبة الفوتوغرافية للأمم المتحدة في دراسات متخصصة مطبوعة تنشر لأغراض تجارية، ورسوم الخدمات ورسوم الريع المفروضة على البحث في مجموعات الفيديو والأفلام الخاصة بالأمم المتحدة وعرضها واستنساخها، بمبلغ ٨٠ ٠٠٠ دولار، مما يعكس زيادة صافية قدرها ١٦ ٠٠٠ دولار. وتستند الزيادة المتوقعة إلى تنقيح رسوم الخدمات وإلى أحدث اتجاهات المبيعات.

حاء - إيرادات متنوعة

ب إ ٢-٩ تدرج تحت هذا البند الفرعي إيرادات متنوعة لا يمكن تصنيفها بشكل مناسب تحت أي بند من البنود الفرعية السابقة، مثل الأموال الواردة من الوكالات والصناديق والبرامج عن حصصها التناسبية من تكاليف إقامة العدل. وبالنظر إلى طابع الإيرادات المتنوعة، فإنه من الصعب التنبؤ بها بدقة. ويعكس التقدير البالغ ١٠ ١٩٤ ٥٠٠ دولار نهجا محافظا أساسا يستند إلى الإيرادات المتنوعة المتوقعة في فترة السنتين الحالية. والمبلغ هو أعلى من التقدير المعتمد لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧ (القرارات ٢٧٣/٧١ ألف إلى جيم). بمبلغ ٨١٥ ٤٠٠ دولار.